



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

จดหมายข่าว มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา

ประจำเดือน เมษายน พ.ศ. 2566

## *Newsletter Home Care Project Sharing for life Korat April 2023*

### ออกเยี่ยมชุมชน ครั้งที่ 1 เดือน เมษายน

วันที่ 6 เมษายน 2566มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา ลงพื้นที่ออกเยี่ยมชุมชนที่ชุมชนบ่อบั้งหัวทะเล และชุมชนบุญนิมิตนำถุงยังชีพ น้ำดื่ม และเสื้อผ้า ไปมอบให้กับผู้รับสงเคราะห์ จำนวน 10 ท่านค่ะ ในวันนี้มีจิตอาสาชาวอิตาลี 2 ท่าน Mr.Alex & Mr.Stefano ไปร่วมลงพื้นที่ เยี่ยมผู้รับสงเคราะห์ด้วยค่ะ กระติกน้ำที่เราได้รับบริจาคมา เราได้นำไปมอบให้กับคุณยาย คุณยายดีใจและชอบมากค่ะ

### 1<sup>st</sup> visitation in April

On April 6, 2023, Sharing for life Foundation visited benefactor at the Hua Thale and the Boonnimit community, brought survival bags, drinking water and clothes to 10 benefactor. This time there are 2 Italian volunteers, Mr. Alex & Mr. Stefano, joining to visit the benefactor. We also gave the ice budget to grandma; she is very happy and likes it very much.



### ออกเยี่ยมชุมชน ครั้งที่ 2 เดือน เมษายน

วันที่ 14 เมษายน 2566เนื่องในโอกาสวันผู้สูงอายุสากล 13 เมษายน 2566 มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา ลงพื้นที่ออกเยี่ยมชุมชนที่ชุมชนกิ่งสวายเรียงนำถุงยังชีพ น้ำดื่ม และเสื้อผ้า ไปมอบให้กับผู้รับสงเคราะห์ จำนวน 15 ท่านค่ะ ในวันนี้มีจิตอาสาชาวอิตาลี 2 ท่าน Mr.Alex & Mr.Stefano ไปร่วมลงพื้นที่ เยี่ยมผู้รับสงเคราะห์ด้วยค่ะ



มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

## 2<sup>nd</sup> visitation in April

On April 14, 2023, on the occasion of the International Day of the Elderly, April 13, 2023, Sharing for life Foundation visited the benefactor at King Sawai Riang Community, brought them a survival bags, drinking water, and clothing to 15 benefactors. Today, there are 2 Italian volunteers, Mr.Alex & Mr.Stefano, went to th visit the benefactor.



## ออกเยี่ยมชุมชน ครั้งที่ 3 เดือน เมษายน

วันที่ 26 เมษายน 2566 ลงพื้นที่เยี่ยมชุมชน ที่ อ.เฉลิมพระเกียรติ นำลุงยังชีพ น้ำดื่ม และเสื้อผ้า ไปมอบให้กับผู้รับสงเคราะห์จำนวน 13 ท่านค่ะ ในครั้งนี้ มีทีมงานจากบริษัท GFour Wine มาร่วมลงพื้นที่ และนำลุงยังชีพที่มอบให้เรา ไปมอบให้กับผู้รับสงเคราะห์ด้วยค่ะ มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา

ขอขอบพระคุณ คุณลูกการ์ คุณเขม และเจ้าหน้าที่จากบริษัทGFour Wine ที่ให้การสนับสนุนค่ะ

## 3<sup>rd</sup> visitation in April

On April 26, 2023, Sharing for life foundation went to visit the benefactor at Chaloe Phra Kiat District, brought survival bags, drinking water and clothing to 13 benefactor s. This time, there was a team of GFour Wine joining and brought the survival bags that were given to the benefactor too. Sharing for life Foundation would like to thank you Mr. Lugar, Ms. Khem and staff from GFour Wine Company for their support.





## โครงการซ่อมแซมบ้านคุณตามนและคุณยายนี

ตามน (อายุ 83 ปี) และยายนี (อายุ 74 ปี) เป็นสามีภรรยาทั้งคู่ที่ถูกทอดทิ้ง ไม่ได้ประกอบอาชีพ เนื่องจากยายนีกิจการหลังค่อมและตาบอด 1 ข้าง ส่วนตามนสุขภาพร่างกายไม่แข็งแรง ทั้งสองท่านมีเพียงเงินสนับสนุนผู้สูงอายุ (800 บาท + 700 บาท) และมีเพื่อนบ้านคอยให้ความช่วยเหลือ แบ่งปันอาหาร น้ำ และไฟให้กับบ้านคุณตาคุณยาย ในตอนแรกคุณพ่อวิโรจน์ และคุณกาญจนาได้เข้าให้ความช่วยเหลือผู้สูงอายุทั้งสองท่านนี้ ตั้งแต่วันที่ 15 สิงหาคม พ.ศ. 2562 และในเวลาต่อมาได้ซ่อมแซมบ้านให้ เนื่องจากสภาพบ้านในตอนแรกนั้นไม่มีพื้น ด้วบ้านสร้างแบบง่ายๆบนดิน ทำให้เมื่อถึงฤดูฝน พื้นจะเปียกชุ่มด้วยน้ำ และดินกลายเป็นโคลน ซึ่งอันตรายกับผู้สูงอายุอย่างมาก ที่นอนถูกวางไว้บนพื้นทำให้เปียกน้ำ คุณพ่อวิโรจน์และคุณกาญจนา จึงได้ขอบประมาณในการปรับปรุงบ้านให้กับคุณตาคุณยาย และได้ขอแรงจากคุณในการช่วยปรับปรุงบ้าน โดยให้อิฐบล็อกปูพื้นเพื่อยกระดับพื้นขึ้น ซ่อมแซมหลังคา และฝ้าผนังบ้าน โดยใช้แผ่นสังกะสี รวมถึงมอบเตียงที่ยกสูง ที่นอน และชุดเครื่องนอน ให้กับคุณตาคุณยาย

ซึ่งในปีนี้ มูลนิธิได้เห็นว่าคุณตาคุณยายทรุดโทรมลงอย่างมาก ต้องได้รับการปรับปรุงอีกครั้ง เสาบ้านหลังคาสังกะสีรั่วซึม โดยจะทำการเปลี่ยนเสาบ้านที่ผุใหม่ ใช้ไม้ยูคา ขนาด 3 นิ้ว จำนวน 8 ต้น ซ่อมแซมผนังในส่วนของห้องน้ำโดยใช้แผ่นเมนทัลซีท เปลี่ยนหลังคาที่รั่วซึมเป็นสังกะสีใหม่ และเทพื้นบริเวณส่วนอาบน้ำด้านนอก เพื่อป้องกันการลื่น

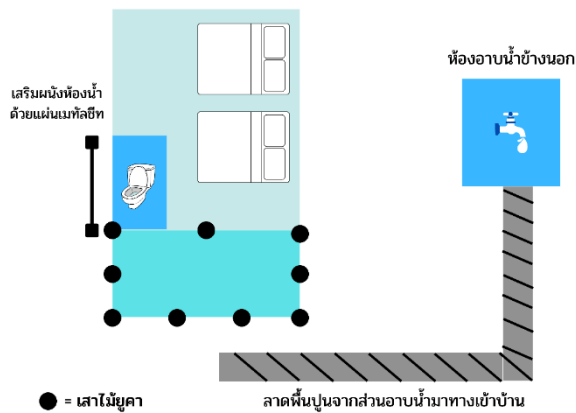
### House Repair Project

Tamon (83 years old) and Yai Nee (74 years old) are husband and wife both were abandoned unprofessional because grandma Nee has a crippled back and is blind on one side. Her eyes are not healthy. Both of them only have money to support the elderly (800 Bart + 700 baht) and neighbors to help share food, water and electricity in the grandparents' house. At first, Father Wiroj and Khun Kanjana has come to help these two elderly people since August 15, 2019, and later repaired the house Because the condition of the house in has no floor and simply built on the ground when the rainy season the floor will be soaked with water and the ground became mud which is very dangerous for the elderly, the mattress was placed on the floor, making it wet. Father Wiroj and Khun Kanjana therefore asked for a budget to improve the house for and asked for a novice to help improve the house by having brick blocks pave the floor to raise the floor level roof



repair and the walls of the house using galvanized sheets including providing raised beds, mattresses and bedding give to them.

This year, we saw that the condition of the house has deteriorated greatly. It must be renovated again, the pillars of the house are rotten, the galvanized roof leaks. By replacing the decayed house pillars, using 8 3-inch eucalyptus wood, repairing the walls in the bathroom section using the magnet sheet. Replace the leaky roof with new zinc and pouring cement around the outside shower area to prevent slipping.



### โครงการคัดแยกขยะ บ้านผู้สูงอายุราชสีมา

หลังจากที่เจ้าหน้าที่มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา และเจ้าหน้าที่บ้านผู้สูงอายุราชสีมา ได้รับการอบรมการคัดแยกขยะ กับซิสเตอร์กัลยา ตรีโสภา ไปเมื่อวันที่ 27 มีนาคม 2566 ที่ผ่านมานั้น มูลนิธิฯ ได้ดำเนินการทำห้องเก็บขยะรีไซเคิล ได้แทงค์น้ำบริเวณหน้าสวนเลาดาโต ซี และเพิ่มถังขยะสำหรับใส่ขยะรีไซเคิล วางไว้จุดต่างๆตามวอร์ด ในบ้านพักผู้สูงอายุราชสีมา

### Waste separation project

After the staff received training in waste separation with Sister Kanlaya Trisopha on March 27, 2023, then the foundation has built a recycling room for waste collection under the water tank in front of a Laudato Si garden. Also, adding a bin for recycling waste place them at various points in each ward In the Home for the aged Ratchasima.

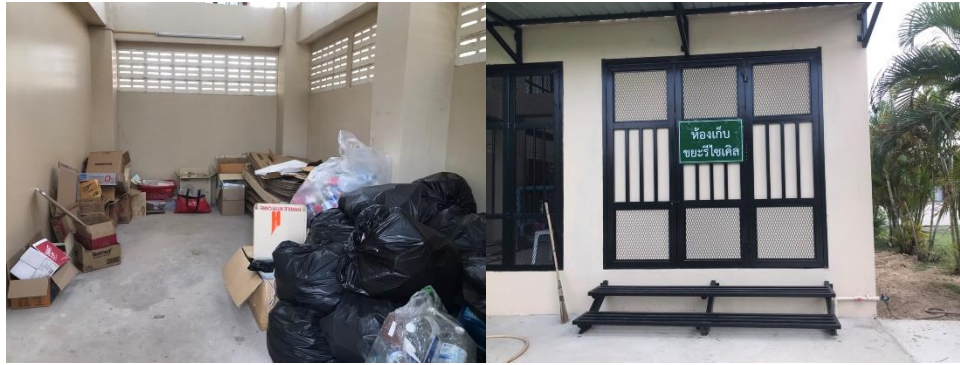


มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org



### บริการให้ยืมรถวีลแชร์ สำหรับผู้มีความต้องการ

วันที่ 28 เมษายน 2566 มูลนิธิได้ให้ผู้สูงอายุท่านหนึ่ง ยืมรถวีลแชร์ชั่วคราว เพื่อความสะดวกในการเคลื่อนไหว และทำกิจวัตรประจำวัน เนื่องจากรถวีลแชร์มีราคาที่สูง และผู้สูงอายุมีความจำเป็นต้องใช้ชั่วคราว เท่านั้น คุณเอ้ เจ้าหน้าที่บ้านผู้สูงอายุราชสีมา ซึ่งเป็นหลานของคุณยาย จึงได้ขอความอนุเคราะห์ยืมรถวีลแชร์กับทางมูลนิธิฯ เพื่อให้คุณยายได้ใช้ชั่วคราว

### A wheelchair lending service for those who needed

On April 28, 2023, the foundation gave an elderly wheelchair loan for ease of movement and doing daily activities because wheelchairs have a high price, and the elderly are only temporarily needed. Which is the granddaughter grandmother asked to borrow a wheelchair for grandma to use temporarily.





มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา SHARING FOR LIFE FOUNDATION KORAT

บ้านผู้สูงอายุราชสีมา โครงการเยี่ยมชุมชน HOME FOR THE AGED: HOME CARE PROJECT

892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร 044-957260-807, 086-4612900

www.sharingforlifekorat.org info@sharingforlifekorat.org

มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา ขอขอบพระคุณทุกท่าน ที่ให้การสนับสนุน

**Thank you all for your support**

บริษัท GFOUR WINE

คุณจิตรลดา	คุณบิวและคุณบ๊วก	คุณตาล	คุณจำและคุณแพป
คุณคุ้ม	คุณเต๋า	คุณพิชานันท์	คุณสถาพร
คุณปิ่นปิ่น นัทธสลิ	คุณวงศกร	คุณพัชรี	คุณวศิน
คุณเต๋า	น้องชุบเปอร์	คุณคณพร การชะงัด	คุณค้อย
คุณชญเทพ ประดิษฐ์ผล	คุณกิตติชัย	น้องกียุน น้องนิวเคลียร์	คุณชลวัฒน์
คุณน้ำและคุณนัท	คุณสลิลธร	คุณฉัญญา	คุณศุภกัญชิต
คุณกัลย์สุดา	คุณกานูพงศ์	คุณอาทิตย์	คุณรัตนพร
คุณบังลังค์ กล่ำรัมย์	คุณรังสิยา คุณอนุรักษ์	คุณพลอย	คุณกัณฑ์พัฒน์
คุณวัฒนา คุณจูรีรัตน์	คุณพรทิวี พลพงษ์	คุณเบญญาภา	คุณวรัญญา วัชรานนท์
คุณชัยวัฒน์ เตียตระกูล	คุณญาณภัทร ทศนะ	คุณชญญาพิชญ์	คุณวิรัตน์ สมานมิตร
คุณวลาวัลย์ คำมาเขียว	คุณชนนันท์ ธัญพุดกำลังชวาล	คุณอนุธิดา ตีบแก้ว	คุณญานิกา
คุณกชณิภา อุ๋นคงทอง	คุณพิชานันท์ พลเอี่ยม	คุณชยาดา	

ร่วมสนับสนุนช่วยเหลือผู้ยากไร้ได้ที่ มูลนิธิแบ่งปันชีวิต นครราชสีมา เลขที่ 892 ถ.เดชอุดม ต.ในเมือง อ.เมือง จ.นครราชสีมา 30000 โทร. 086-4612900 (อัญญา), 098-2268948 (อาทิรัตน์) สำหรับใบเสร็จลดหย่อนภาษี ธนาคารกรุงศรีอยุธยา เลขที่บัญชี 144-1-64884-8

ชื่อบัญชี : มูลนิธิคณะนักบวชคาทอลิกแห่งประเทศไทย

สำหรับใบเสร็จทั่วไป ธนาคารกรุงศรีอยุธยา เลขที่บัญชี เลขที่บัญชี 144-1-73431-8 มูลนิธิแบ่งปันชีวิต

**\*\*รบกวนแอดไลน์ 086-4612900 เพื่อแจ้งรายการโอน และชื่อที่อยู่เพื่อรับใบเสร็จ\*\***

ขอบพระคุณทุกท่านที่ให้การสนับสนุน

Join to support and help the poor at Nakhon Ratchasima

Location: Sharing Life Foundation No. 892 Det Udom Road, Nai Mueang Subdistrict, Mueang District, Nakhon Ratchasima Province 30000

Tel. 086-4612900 (Ananya), 098-2268948 (Athirat). **For tax deduction receipts Krungsri Ayutthaya Bank, account no: 144-1-64884-8**

**Account Name: Saint Camillus Foundation of Thailand**

For general receipts Krungsri Ayutthaya Bank, account number, No: 144-1-73431-8 Account Name: Sharing foundation.

**\*\*Please add Line: 086-4612900 to notify the transfer, name and address to receive a receipt\*\***

Thank you all for your support.